

Božanski govor kojeg je Bhagavān Sri Sathya Sai Baba održao 29. kolovoza 2009. godine u Prasanthi Nilayamu prigodom održavanja Konferencije o etici i svijetu financijskog poslovanja

Uvijek zagovarajte etiku i moralnost

Tijelo je sastavljeno od pet elemenata i osuđeno je na to da se raspadne, prije ili kasnije, no onaj tko boravi u tom tijelu ne poznaje ni rođenje ni smrt. Onaj tko boravi u tijelu nije ni uz što vezan i vječni je svjedok. Istinu govoreći, onaj tko boravi u tijelu, koji je oblik istinskog Sebstva - ātman zaista je Bog sam.

(stihovi na telugu)

Stanovnik tijela - *dehi* nema nikakvih vezanosti. Često ga se naziva i istinsko Sebstvo - *ātman* ili najviše Sebstvo - *Brahman*.

Utjelovljenja ljubavi!

Ljudi štiju Boga na nekoliko načina i jačaju vjeru u Njega. Međutim, Bog nema ni imena ni lika. On je jedan i samo jedan. Ipak, ljudi Ga nazivaju različitim imenima kao što su Rāma, Kōṣhīa, Alah, Isus i tome slično. To su samo Bogovi koji su njima omiljeni, ali Bog nema neko određeno ime. Bog je jedan. Istina je jedna, no mudraci su je opisivali kao da ih ima mnogo - *ekam sat viprāh bahudhā vadanti*. Jednom te istom Bogu se obraćaju i štiju ga pod različitim imenima u raznim likovima. Ti likovi koji su pripisani Bogu nastali su kao plod ljudskih zamišljanja kao što su prikazani na nekim slikama. U stvarnosti nitko nikada nije vidio Boga. Bog će nam se pojaviti u onom liku u kojem o Njemu promišljamo. Bog je jedan, ne postoje dva!

Svaki pojedinac, kada govori o sebi, kaže: 'ja', 'ja', 'ja'. Taj 'ja' se odnosi na ego pojedinca koji se rodio iz vezanosti za tijelo. Kada se taj osjećaj vezanosti za tijelo - *deha bhāva* otkloni i prekriži, tada postajete stanovnik tijela - *dehi*. Vi zaista postajete Bog. Božanskost nadilazi ime i lik. Od davnina su ljudi promišljali, štovali, služili i težili takvom transcendentnom božanskom načelu.

U ovom materijalnom svijetu ljudi imaju mnogo želja. Kralj Dharmaraja imao je samo jednu želju: da igra igru s kockicama. Jako je volio tu igru. Kaurave su uočile tu slabost kralja Dharmaraje. Dosjetili su se kako mu postaviti zamku koristeći pri tome tu njegovu slabost. Njihov ujak s majčine strane, Sakuni, poticao ih je i savjetovao: 'Idite i pozovite Dharmaraju na igru s kockicama.'

Sakuni je bio izuzetno vješt u toj igri i s lakoćom je mogao potući svoje protivnike služeći se nedozvoljenim sredstvima. Duryodhana i njegova braća bili su na jednoj strani, dok je Dharmaraja bio na drugoj. Kockice koje su korištene u toj igri bile su podešene na način kako bi im omogućile pobjedu svaki puta kada bi igra bila odigrana. Kao posljedica toga, Dharmaraja bi svaku igru izgubio. Izgubio je svoje kraljevstvo, svoju braću, sebe i na kraju čak i Draupadi. Braća Kaurave su prisvojili njegovo kraljevstvo i na taj način preuzeli vlast nad Dharmarajinom braćom i ženom Draupadi. Odvukli su je u kraljevski dvor.

Draupadi je pitala pred okupljenim uvažanim članovima i starješinama je li Dharmaraja prvo založio sebe, a nakon toga nju ili je bilo obratno. Ako je Dharmaraja prvo založio sebe, a nakon toga odigrao igru, tada nije imao pravo založiti Draupadi. Štoviše, Draupadi nije bila žena samo Dharmaraji, već i svoj petorici braće. Jesu li oni

dali svoju suglasnost da Dharmaraja u toj igri s kockicama kao zalog da ženu sve petoro braće - *pañchali*? Nitko od uzvišenih i dostojanstvenih koji su se okupili nije se usudio dati odgovor na osjetljivo pitanje koje je postavila Draupadi. Nisu ni otvorili usta.

Dronacharya, jednom u svojoj mladosti, otišao je kralju Drupadu i zamolio ga da mu pokloni kravu. Kako je kralj odbio pokloniti mu kravu, Dronacharya je u svojoj ljutnji napustio Panchalu sa svime što je posjedovao te ženom i djetetom. Kako je išao prema Hastinapuri, susreo je djecu Pāīāava i Kaurava kako se igraju na ledini pored bunara. Prišavši djeci koja su se okupila oko bunara, Dronacharya ih je upitao: 'Draga moja djeco, što se dogodilo? Zašto ste se svi okupili tako oko bunara? Što se dogodilo?'

Djeca su u jednom glasu odvrtila: 'Svami, naša je lopta pala u bunar.'

Dronacharya ih je umirio rekavši: 'Nemojte brinuti, ja ću vam izvaditi loptu.' Rekavši to izvukao je strjelicu i odapeo ju prema lopti. Strjelica je pogodila loptu. Nakon toga je odapeo još jednu strjelicu koja se zabila u strjelicu koju je prvu odapeo. Tako je odapeo još nekoliko strjelica i na taj način, uz pomoć strjelica napravio je svojevrstan štap uz pomoć kojeg je izvukao loptu i dao ju djeci. Vidjevši to predivno junačko djelo pali su pred njim na koljena. Spoznali su da, ako ništa drugo, imali su priliku upoznati nekoga tko je izuzetno vješt u streličarstvu. To su ispriповјedili Bhīšmi koji je Dronacharyu imenovao učiteljem Kaurava a isto tako i Pāīāava.

Među djecom, Arjuna je bio izuzetno brzo i vješto svladao vještinu streličarstva i u kratkom je vremenu postao stručnjak, čime je izborio sklonost i štovanje učitelja Dronacharye. Svog je učitelja učinio ponosnim i poznatim pokazujući savladane vještine. No, to je učinilo Asvatthamu, Dronacharyinog sina, ljubomornim. Od tog trenutka pa nadalje razvio je zavist prema Pāīāavama, posebno prema Arjuni. Tijekom rata koji je vođen na *Mahābhārati* pridružio se Kauravama i borio se protiv Pāīāava. Jednom, pod okriljem noći, tijekom rata, on se potajno uvukao u logor Pāīāava i nemilosrdno pobio malu djecu Pāīāava - *upapāīāava*. Kada je pokušao pobjeći s mjesta zločina uhvatio ga je Arjuna i dovukao do Draupadi. Umjesto da se na njega razljuti i baci prokletstvo na onoga tko je počinio zločin te da mu izrekne kaznu, ona je pala pred noge Asvatthame, sina učitelja kojeg je njezin muž najviše cijenio i kazala:

*Uz stopala tvojeg oca, Dronacharye
moj je muž naučio sve što zna.
Ako si sin Dronacharye, smatraš li da je u redu što si poubijao
moju nedužnu djecu?
Kako si imao srca ubiti njih,
koja su bila nenaoružana, malena, koja su tiho spavala,
koja prema tebi nisu imala neprijateljskih osjećaja
i koja nisu niti pomišljala na to da te na bilo koji način povrijede?*

(stihovi na telugu)

Dok se Draupadi molećivim glasom obraćala Asvatthami, Bhima nije mogao podnijeti dalje gledati taj prizor i u napadu ljutnje je zavikao:

*Ova je Draupadi bezumna žena,
jer moli za oslobođenje ovog nitkova.
Ne osjeća nikakvu ljutnju prema ubojici svojih sinova.
Ubojica nije brahmin, nemojte ga osloboditi, ubijte ga.*

Ako to ne učinite, ja ću ga sam ubiti svojom snažnom pesnicom.

(stihovi na telugu)

Asvatthama se tresao od straha i osjećao se bespomoćno. Izjeden ljutnjom, Arjuna samo što nije napao Asvatthamu. Draupadi je na to podigla obje ruke i molila je Arjunu:

*Oh, Phalguna! Nije ispravno ubiti osobu
koja je u strahu ili koju je napustila odvažnost,
koja spava ili je otrovana,
koja traži utočište ili je žena.
Ne biste trebali ubiti Asvatthamu, jer on je sin
vašeg učitelja.*

(stihovi na telugu)

Nakon toga je Draupadi pala na koljena i pokušala urazumiti Arjunu riječima: 'Arjuna, hoće li moje sinove vratiti u život to što ćete ubiti Asvatthamu? Njegova će majka proživjeti istu tugu kakvu i ja sada proživljavam. Nakon što si proučavao Vede i svete spise - *śāstra* kako je moguće da nisi u stanju očuvati svoj mir?' Tako je Draupadi molila Arjunu da oprostí Asvatthami njegov gnusni čin.

Arjuna joj je odgovorio: 'Ti me sprječavaš da održim svoj zavjet.'

Draupadi mu je kazala: 'To što ćeš mu obrijati glavu i što ćeš uzeti krunski dragulj s njegove glave isto je kao da ga ubiješ.' Arjuna je pristao prihvatiti njezine molitve i kao znak kazne obrijao je Asvatthaminu glavu, uzeo njegov krunski dragulj i pustio ga na slobodu. 'Nema koristi od prepuštanja mislima na prošlost. Prošlost je prošlost, zaboravi ono što je prošlo,' savjet je koji je Draupadi dala Arjuni. Poslušavši savjet koji mu je dala Draupadi, Arjuna je potisnuo svoje osjećaje.

Upravo sada je jedan ekonomist koji je sudjelovao u radu Konferencije govorio na temu 'Etika i financije'. Arjuna je slijedio etička načela i spasio je život Asvatthami, zaboravljajući na gubitak male djece Pāīāava - *upapāīāava*.

Spasiti nečiji život mnogo je vrednije od gomilanja bogatstva. U *Mahābhārati* i *Bhāgavati* može se pronaći nekoliko takvih primjera izraza plemenitosti. Mnoge su plemenite žene kao što je bila Draupadi. Ona je bila širokogrudna i resio ju je plemenit karakter. Samo zahvaljujući takvim ženama ova je zemlja, Bhārata, doživjela je velik napredak tijekom vremena i ostvarila ugledni položaj koji danas uživa.

Na žalost, Indijci su zaboravili svoju slavnu prošlost. Oni se danas ponašaju poput snažnog slona koji nije svjestan svoje urođene snage. U najsvetijoj zemlji, Bhārati, snošljivost je najviša odlika našeg karaktera. Što predstavlja pravu ljepotu ljudskog bića? To nije ljepota fizičkog tijela. Odlika snošljivosti daruje istinsku ljepotu svakom pojedincu. Naša kultura, kultura Bhārata, naglašavala je veliki značaj odlici snošljivosti. To je bila naša tradicija od davnina.

Zato biste trebali zagovarati svoju bogatu tradiciju čistoće i snošljivosti. Istinski Bhāratijac je onaj koji štiti te dvije odlike. Onaj tko nema morala ne može se nazvati ljudskim bićem. *Novac dolazi i odlazi, ali moralnost dolazi i raste.* Zato biste trebali štiti svoju moralnost. To je istinska vrijednost svakog Bhāratijca. Samo onaj koji je obdaren plemenitim karakterom zaslužuje da ga se nazove Bhāratijcem.

Isto kao što slon nije svjestan svoje snage i pokorno se povinuje zapovijedima svojeg čuvara, danas su Bhāratijci zaboravili svoju prirodenu snagu i čistoću te oponašaju zapadnu kulturu. Iako su obdareni izuzetnom snagom i ovladali su *Vede*, *upanišade* i svete tekstove, oni oponašaju zapadnu kulturu i zaboravljaju svoju vlastitu veličinu. Takvo ponašanje nije primjereno ovako velikom narodu. Trebali biste spoznati veličinu vaše kulture i slijediti svoju savjest.

Na žalost, ljudi danas ne slijede svoju savjest, ne zbog neznanja već zbog naivnosti.

Ako nastavite slijediti zapadnu kulturu, vaša će snaga postupno opadati. Zato nemojte oponašati druge. Suzdržite se. Na primjer, lav će napasti neku životinju samo kada je gladan. Neće nepotrebno ubijati svaku životinju koja mu se nađe na putu. Čak i krvoločna zvijer kao što je lav ima sposobnost da se suzdrži. Zato je potrebno da se svako ljudsko biće može suzdržati i poštovati određena ograničenja. Neobuzdani ego, ljutnja i želje samo će vas odvesti na krivi put.

Trebali biste odvratiti svoj um od takvih okolnosti i slijediti plemeniti put kako ne biste nanosili povredu drugima i kako ne biste zbog toga patili. Nemojte koristiti svoju snagu i moć nepromišljeno. Danas možete vidjeti kako djeca uživaju neograničenu slobodu. Nema sumnje da je sloboda dobra i dopustiva, ali trebalo bi ju držati u određenim granicama. Tek će tada postići svoju punu vrijednost. Nastojanje da se nagomila bogatstvo i da se dokaže kako ste jako pametni samo će vas dovesti u opasnost.

Sigurno ste u novinama pročitali kako je Amerika potrošila jako mnogo novca i ostalih raspoloživih sredstava u vođenju ratova protiv Irana, Iraka i drugih zemalja. Što Amerika time može postići? Danas se gospodarstvo u Americi usporilo i zemlja je suočena s recesijom. Sve je to posljedica neprimjerenog korištenja raspoloživih sredstava.

Uzmite Gospoda Īsvaru kao primjer. On je snažan i svemoćan. Ipak, on koristi svoju snagu koja sve može savladati samo do potrebne mjere. Ne koristi svoju snagu neproračunato. Trebali biste usvojiti njegov primjer i na ispravan način koristiti svoju snagu i raspoloživa sredstva i mogućnosti samo do potrebne razine.

Nemojte se opterećivati pretjeranim mislima, jer će to vaš um učiniti nepostojanim i kolebljivim. (Pokazuje svoj rupčić) Što je ovo? Ovo je komad tkanine. Ne, to nije tkanina, to je snop niti. To nisu ni niti, to je pamuk. Kada ne bi bilo pamuka, tada ne bi bilo ni niti, a bez niti ne bi bilo moguće napraviti tkaninu. Slično tome, um nije ništa drugo već snop misli. Zato provjeravajte svoje misli. Čak i bogatstvo koje ste stekli kao i hrana koju uzimate mora biti u okviru određenih granica. *Hrana je Bog, nemojte ju rasipati.*

Pomognite drugima, nikada ih nemojte povređivati. *'Pomogni uvijek, ne povrijedi nikada.'* To su neke od smjernica za svrhovit život koje biste trebali slijediti. Blagoslovljen je onaj tko se ponaša na način da ne nanosi povredu drugima niti sam biva povrijeđen zato što to ne čini. Trebali biste naučiti te vještine, koje nije moguće naučiti iz udžbenika. Pazite na svoje misli i pobrinite se da ne odlutaju. Svaki puta kada se u vašem umu rodi misao tada ju proučite. 'Je li dobra ili loša?' Ako osjetite da je misao loša, nemojte joj dopustiti da se zadrži. Dopustite joj da prođe. Ako je misao dobra, tada ju provedite i djelo i na taj ćete način i vi kao i drugi ostvariti dobrobit.

Na Konferenciji koja se održava jučer i danas raspravljalo se o određenim smjernicama za djelotvorno poslovanje banaka. Svako djelovanje koje provodite mora biti

u duhu vlastitog razvoja i napredovanja. Nemojte biti pod dojmom da služite organizaciji već da služite sebi ulaganjem iskrenih napora. Nemojte dozvoliti da se razviju ego i ponos.

Kada svoju ušteđevinu položite u banku, neće banka od toga imati koristi već vi, zato što će polog biti isplaćen vama. Na sličan način vi ćete steći dobrobit od dobra koje ste učinili drugima. Vi to činite zbog vlastitog dobra.

Kako biste zaslužili ugled i dobro ime u društvu, njeđujte tri načela: ljubav za Boga, strah od grijeha i moralnost u društvu. Ako usvojite moralnost u društvu, tada će se ljudi okupljati oko vas i odnositi se prema vama kao prema dobroj osobi. Na prvom mjestu i prije svega razvijte ljubav za Boga. Nakon toga slijedi strah od grijeha. Tek kada usvojite tu odliku postat ćete karakternom osobom. Kada ste osoba plemenitog karaktera tada će vas svi u društvu voljeti. Nitko vas neće mrziti. Očuvajte svoj dobar karakter i ljubav za sve. Ljubav je posvuda i Bog je posvuda. Zato volite sve. Što više volite druge to će više rasti vaš ugled u društvu.

Ako učinite pogrešku ili se upustite u loša djela, drugi će vas nastojati oponašati. Zato *budite dobri, činite dobro i promatrajte samo ono što je dobro. To je put do Boga.* Samo kada ćete se ponašati na takav način zaslužiti ćete ugled i dobar glas u društvu.

To je nešto što nije moguće naučiti iz udžbenika i priručnika. To nije informacija koja se može prenijeti pisanim tekstom. Povezana je s čistoćom srca. Trebali biste razviti takvu posvećenost. Na žalost, posvuda postoje samo tajne, ali nigdje nema svetosti. To nije dobro. Ako pušite cigaretu prijatelj će vam prići i kazati: 'Zdravo, ti si dobar momak. Daj i meni jednu cigaretu.'

U kakvom si društvu, tako ćeš se i ponašati. 'Reci mi u kakvom društvu se krećeš i kazat ću ti kakav si.' Ako je društvo u kojem se krećete loše, tada ćete i vi postati lošom osobom. Ako ste vi dobri tada će drugi slijediti vaš primjer i postati dobri.

Danas smo svjedoci da su neke tvrtke zatvorene i prestale su poslovati. Koji je razlog tomu? Ako neka tvrtka posluje na način koji nije ispravan, tada će i ostale slijediti njezin primjer. Opće je poznato da se loše navike šire brzo i s lakoćom. Zato biste trebali biti oprezni i težiti za time da se događaju samo dobre stvari. Nemojte biti nepromišljeni i oponašati ono što je loše. *'Nepromišljenost i žurba dovode do rasipanja, rasipanje stvara brige, zato nemojte nikamo srljati.'*

Draga djeco, vi ste još jako mladi. Započnite činiti ono što je dobro još sada, u ovoj životnoj dobi. Postanite primjer drugima. Služite u društvu. Društvo je ono koje vas štiti.

Čak i prije no što započnete služiti u društvu, postoje četiri osobe kojima biste trebali iskazivati poštovanje: majka, otac, učitelj i Bog i tim redom. Na prvom je mjestu i p Božanski govor kojeg je Bhagavān Sri Sathya Sai Baba održao 29. kolovoza 2009. godine u Prasanthi Nilayamu prigodom održavanja Konferencije o etici i svijetu financijskog poslovanja

rije svega majka, koja je od izuzetne važnosti. Usrećite ju. Ako je vaša majka sretna, tada će i vaš život biti ispunjen srećom. Ako vašu majku učinite nesretnom i vi ćete patiti. Zato ju učinite sretnom i zadovoljnom u svakom trenutku. Majčina sreća je i vaša sreća.

Ona će vas uvijek štiti. Majka vas je rodila i podigla. Strogo vas je korila, a ponekad čak i udarila kada bi se na vas naljutila. Ali njezina je ljutnja bila prolazne prirode. Nemojte to uzimati k srcu. Prolazna ljutnja neće trajati dugo. Spoznajte

činjenicu da su ljutnja, ego, zavist i tome slično samo prolazna stanja. Čak je i pohlepa prolazna pojava. To su sve prolazna stanja i zato dolaze i prolaze. Nisu trajna. Ali jedno načelo, načelo prave prirode Sebstva - *ātmatattva* je vječno.

Razvijte ljubav za svakoga i za sve. Ljubav, ljubav, ljubav. *'Voli sve, služi svima.'* *Ljubav je jedino vaše vlasništvo koje traje vječno.* Ne postoji ništa što bi bilo veće od ljubavi, a ništa veće od ljubavi vam nije ni potrebno.

Upustite se u služenje s osjećajem - služenje je Bog, služenje je moj život. Služenje se ne bi smjelo provoditi s očekivanjem odmjene. *Novac dolazi i odlazi, ali moralnost dolazi i raste.* Nemojte biti ushićeni kada dobijete novac niti potišteni kada ga izgubite. Razlika između novca i moralnost sastoji se u sljedećem: novac dolazi i odlazi, ali moralnost dolazi i raste.

Draga djeco, danas je izuzetno sretan dan. Molite za to da do ovakvih zbivanja bude tamo ma gdje se nalazili.

*Bog je vaše jedino utočište ma gdje bili,
u šumi, na nebu, u gradu ili u selu, na vrhu planine
ili u središtu dubokog mora.*

(stihovi na telugu)

Bog je uvijek s vama, iznad vas, iza vas. On će vas uvijek zaštititi. Razvijte čvrstu vjeru u to u svojem srcu. Božja milost nije prolazna. On će uvijek biti s vama. Znam da ste svi vi dobra djeca. Uvijek se ponašajte kako se ponašaju dobra djeca.

(Bhagavān je završio svoj govor s dva bhajana: *'Hari bhajana bina sukha santhi nahin...'* i *'Subrahmanyam, subrahmanyam...'*)

Izvor: <http://www.sathyasai.org/discour/2009/d090829.html>

Prevela s engleskoga: Jarmila Hanuška